



Une ville unie dans l'hommage

/ 6-7

La belle histoire du CMJ
/ 10 à 12

La réussite de la Cellule Emploi
/ 14-15

La folie des lotos
/ 16-17

Maël Chizat champion de France
/ 25



Sommaire

ÉDITO DU MAIRE / 3

TOUT IMAGE / 4-5

Actualités Municipales

- 6-7 UNE VILLE UNIE
DANS L'HOMMAGE,
- 8 RUE GEORGE SAND,
RUE DANIÈLE
CASANOVA,

PORTRAIT

- 9 ALAIN PLANEL

Enfance Jeunesse

- 10 à 12 LA BELLE
HISTOIRE DU CMJ

Économie Commerce

- 13 . MY LITTLE GAB,
. GOURMANDISES
ET CIE,
. SE PRÉPARER À
TROUVER UN EMPLOI,

Économie Commerce

- 14-15 LA RÉUSSITE DE
LA CELLULE EMPLOI

DOSSIER DU MOIS / 11-16

LA FOLIE DES LOTOS

Culture Animation

- 18 . D'UN VIGNOBLE
À L'AUTRE
. L'HISTOIRE DE PORTES,
TOUT UN SPECTACLE !
- 19 . LA CLASSE DE MARION
ELGÉ
. ON PRÉPARE
DÉJÀ NOËL
- 20 BIENVENUE
À LA MÉDIATHÈQUE,
- 21 TRAIN-CINÉMA,
TRAIN-THÉÂTRE

MJC-Centre social / 22

Vie Associative

- 23 TÉLÉTHON
- 24 TOUT IMAGE
- 25 MAËL CHIZAT
CHAMPION DE FRANCE

AGENDA DU MOIS / 26

Patrimoine

- 27 ARCHIVES EN SOUS-SOL

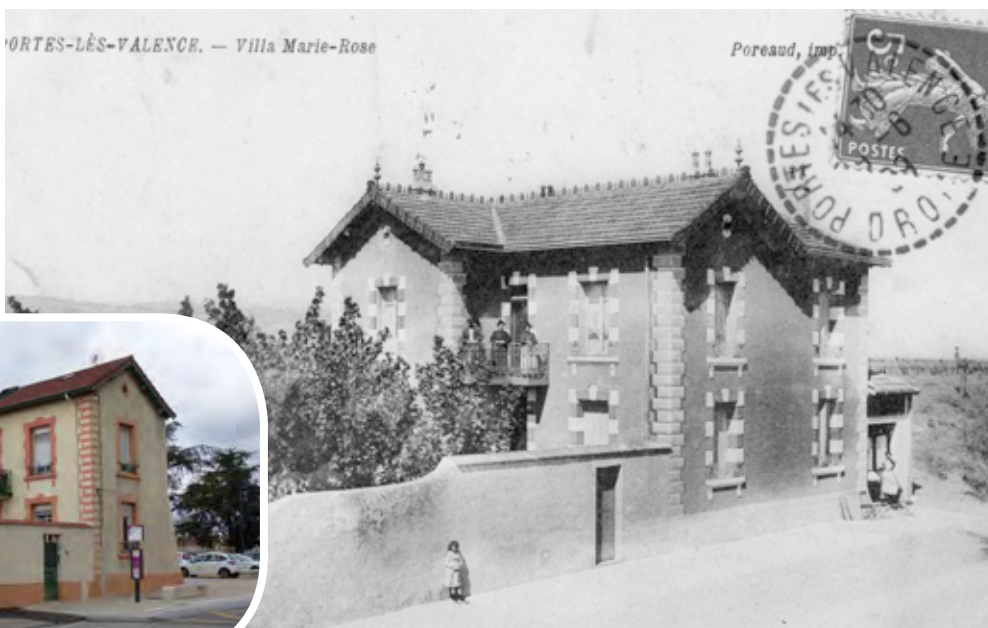
LIBRE OPINION / 28-29

BLOC NOTES / 30-31



Honneur à nos Poilus, mais aussi à l'Écurie Mistral avec son défilé de voitures d'époque. 11-11-2018

Retour vers le passé
Située à l'entrée Nord
de la ville, presque en face
de la Maison des associations,
la Villa Marie Rose (photo de
1920) est l'un des plus vieux
bâtiments de Portes. Maison
bourgeoise, elle était réservée
au chef de dépôt Snf.
© Mémoire Vivante



Les notifications par les services fiscaux de la taxe d'habitation et de la taxe foncière 2018 vous ont été transmises.

Fidèle à notre engagement, vous aurez noté que les taux de la part communale de ces taxes sont toujours inchangés depuis le début du mandat.

Une partie d'entre vous a également dû constater une exonération d'un tiers de sa taxe d'habitation. Les années à venir verront la suppression du reste de cette taxe pour l'ensemble des contribuables français.

Le 25 octobre dernier avait lieu le congrès des maires de la Drôme à Romans. J'y participais pour entendre avec attention la ministre de la cohésion des territoires, Madame Jacqueline Gourault présente à notre congrès, rassurer les élus sur les compensations financières que l'État doit mettre en œuvre pour compenser ces exonérations. Il en va de la pérennité de l'ensemble des services publics. Mais ce 25 octobre, point de réponse.

Le président de la République a promis une suppression de la taxe d'habitation en mai 2017 sans savoir, aujourd'hui fin 2018, dans quelle poche il allait puiser, pour financer cette mesure !



Défilé du 11 novembre 2018

Oui je suis inquiète, comme tous les maires de France.

Je suis inquiète parce que la fin de l'année approche, que nous sommes en train de travailler sur le budget 2019, que nous restons ambitieux pour vous, mais aurons-nous les moyens de nos ambitions ? La réponse d'ici à fin juin 2019 permettra aux futurs candidats aux élections municipales de bâtir leur programme en connaissance de toutes les causes et de leurs effets.

Bien Cordialement

Geneviève GIRARD
Maire de Portes-lès-Valence
Conseillère départementale



Prévus pour durer jusqu'au printemps prochain, les travaux de la rue Casanova viennent de démarrer (lire en page 8).



Marion Elgé avec David Granier en concert, salle Baronissi. 23-10-2018.



Le maire Geneviève Girard était accompagnée de son adjoint à la sécurité Patrick Groupier le 12 octobre dernier pour une visite des commerces du quartier Sud. Une occasion d'écouter nos commerçants et trouver des solutions pour favoriser le stationnement.





Un sourire de Maéva, Murielle, Christiane ou Sabine Tauleigne (adjointe chargée des affaires sociales et du logement) et hop, le chariot se remplit de conserves, produits d'hygiène, pâtes, couches ou encore biscuits. Si la collecte pour l'épicerie sociale la Passerelle, le 9 novembre au Casino, a été fructueuse, celles qui s'annoncent les 30 novembre et 1^{er} décembre pour la banque alimentaire le seront certainement tout autant. Rendez-vous au même endroit aux horaires d'ouverture du magasin.



C'est une tradition à Portes-lès-Valence : chaque 1^{er} novembre, la municipalité honore ses défunts.



Organisé par le Comité des fêtes le salon des vins, agrémenté de produits régionaux, de sculptures en sucre et même de collections de capsules de champagne, a attiré de nombreux amateurs. Toutes les régions viticoles étaient représentées, surtout les Côtes du Rhône.



L'opération "100 Chances 100 Emplois" a fait étape à la Maison des associations où les entreprises partenaires ont rencontré des demandeurs d'emploi. Voir article page 13. 15-11-2018



Une ville unie dans l'hommage

De nombreux Portoises et Portois ont répondu présents à la commémoration du centenaire de l'armistice du 11 novembre 1918.



Dès le départ au pied de la maison des associations, on sentait qu'il se passait quelque chose. Déjà, plusieurs centaines de personnes étaient présentes. Aux membres des associations patriotiques et aux élus, habituels présents lors des commémorations, s'était ajoutée une foule de familles et de nombreux portois venus témoigner.

Tout le long du défilé, le public agglutiné sur les trottoirs prenait la suite et s'ajoutait au cortège jusqu'au monument aux morts.

Au final, plus de 700 personnes se sont massées tout autour de l'édifice, formant ainsi une arène oscillant entre recueillement, souvenir et honneur à nos poilus.





Pendant près d'une heure, tous ont écouté le message du Président de la République lu par le maire, assisté aux dépôts de gerbes ou encore écouté la chorale "Cœur en fête" en ponctuant chacune de ces interventions par des applaudissements nourris. On retiendra aussi la lecture, longue et émouvante, des noms de tous nos poilus Portoais "Morts pour la France".

Le temps du recueillement terminé, vint alors celui de la découverte de l'exposition à la salle Baronissi, tandis que le bien nommé verre de l'amitié mettait un point final à ce magnifique hommage.



Remerciements :

Comité d'entente des anciens combattants - Comité du souvenir français - FNACA - Association Féminine de Travaux Manuels et Jacques Bellemin (couturier) - Écurie Mistral - Aspiro (Étoile) - Mémoire vivante de Portes-lès-Valence - Chorale Cœur en fête - Bing bang de l'école de musique - Oliver (collectionneur de Saint-Péray) - Écoles élémentaires Fernand Léger, Joliot Curie et Voltaire - Les services municipaux - Les Portoais qui ont prêté des objets- Les participants au défilé.



Visite de quartier Rue George Sand

« Notre objectif est de quadriller toute la ville, de voir la vie dans les quartiers et les améliorations à apporter, certainement pas de rester dans nos bureaux », ainsi s'exprimait Geneviève Girard en accueillant une douzaine de riverains de la rue George Sand, le 13 octobre. Le temps d'évoquer l'éclairage public ou

un panneau à remplacer et la conversation a d'abord tourné autour de la circulation. Souvent très calme, le quartier est chaque jour rythmé par la sortie du collège tout proche, la rue servant d'itinéraire de délestage. De plus, certains automobilistes ne semblent pas rebutés par le sens interdit...

Alors qu'urbanisme, vandalisme ou encore impôts locaux et compétences de l'Agglo furent au menu de la suite de la conversation, ces visites de quartier sont aussi pour les riverains l'occasion de se rencontrer entre eux. Souvent, les préoccupations à une extrémité de la rue ne sont pas les mêmes qu'à l'autre, mais on échange, toujours dans la convivialité.

Au moment de se séparer, le carnet de notes de l'adjoint en charge de l'urbanisme Antonin Koszulinski était noirci de quelques missions pour les services techniques, histoire que la visite se transforme en actions concrètes.



Rue Danièle Casanova : les travaux ont commencé

Depuis mi-octobre, les engins de chantier ont pris possession de la rue Casanova.

Tout avait commencé en mai 2017 lors d'une visite de quartier. Ce fut alors pour la municipalité l'occasion de voir sur place, avec les premiers concernés que sont les riverains, tous les problèmes qui se posaient dans cette rue très fréquentée.

Il faut dire qu'entre le collège d'un côté, la rue Jean Jaurès de l'autre et le débouché de la rue Maurice Thorez, la rue Danièle Casanova est un axe majeur de notre cité. Sauf qu'entre ses allures de rue jamais terminée (pas de réel trottoir sur une grande partie), la nécessité de couper la vitesse, les réseaux à refaire et celle de s'adapter aux nouveaux modes de déplacement, il y

avait de quoi faire. Ce 23 octobre, le maire Geneviève Girard et son adjoint chargé de la voirie Antonin Koszulinski étaient sur place pour constater l'avancée des travaux. Déjà, les entreprises avaient décaissé l'enrobé, préalable nécessaire à la rénovation des réseaux sur la partie Sud-Ouest de la rue. Ce fut aussi l'occasion pour faire le point sur les restrictions de circulation. Si les riverains gardent l'accessibilité à leur maison (à condition de respecter le sens de circulation et la li-

mitation de vitesse), les seuls autres véhicules admis sont les bus Citéa. Les autres automobilistes doivent modifier très en amont ou très en aval leur parcours. Si la météo ne joue pas trop de mauvais tours, tout sera terminé en mai prochain et laissera la place à un axe tout neuf.





Alain Planel
chef de centre
des sapeurs-pompiers
portois

Portraits

Alain Planel volontaire et passionné

65 ans, marié, deux enfants, Sophie et Nicolas et deux petits enfants, Romane et Antoine, Alain Planel est retraité du milieu hospitalier. Il vient tout juste de prendre une autre retraite, celle du

commandement du centre d'incendie et de secours de Portes-lès-Valence. Alors qu'il compte bien s'investir dans l'amicale des sapeurs-pompiers, petit retour en arrière sur 38 années de sa vie.

Devenir pompier volontaire a-t-il toujours été une vocation ?

« J'étais tout d'abord membre de la Croix rouge avec des amis. À l'époque j'habitais à Valence et je voyais passer souvent les pompiers. Je travaillais déjà à l'hôpital et un copain est tout simplement devenu pompier à Portes : il m'a invité à le rejoindre. C'était donc vers 1980. La caserne était près de l'église et c'étaient des hangars en tôle avec seulement deux ou trois véhicules et où il faisait très froid l'hiver, très chaud l'été ! On avait une cabane en bois et le premier qui arrivait allumait le poêle à mazout ! Les véhicules, c'étaient une motopompe, un Dodge et un Tube style Louis la brocante ! Nous étions 26 pompiers. »

Comment se passaient les interventions il y a 38 ans ?

« Avant nous n'avions pas de bip d'appel, tout se passait à la sirène qui était à l'église. Nos tenues étaient dans les voitures et la plupart du temps, les premiers arrivés partaient avec les véhicules de pompiers et les autres nous rejoignaient avec leurs voitures. »

Quel regard jetez-vous par rapport à l'évolution des interventions ?

« Il y a d'abord eu une évolution du matériel et celle de la protection du pompier. On nous en demande aussi beaucoup plus et les pompiers volontaires doivent faire le même travail que les professionnels. Je pense que les professionnels nous considèrent comme eux. Au début, nous avons la formation du sapeur qui

durait un an, tous les samedis. Maintenant, elle dure quatre semaines dont deux semaines incendies et deux semaines de formation au secourisme.

Concernant les interventions, les risques ont évolué avec des industries type Seveso, le secours déblaiement, le secours en montagne. À Portes, nous avons l'équipe départementale de sauvetage animalière. »

Avez-vous vu évoluer le regard des gens sur les pompiers ?

« Il a toujours été excellent. Quand les gens nous voient arriver, ils sont heureux. »

Vous êtes devenu le commandant de cette caserne il y a environ 10 ans. Comment dirige-t-on une équipe de pompiers ?

« Je suis devenu lieutenant le 21 juin 2013 et je commandais la caserne depuis le 1^{er} novembre 2008. C'est avant tout une équipe de copains, même s'il y a des règles qu'il faut appliquer. »

Vous êtes donc en retraite depuis le 25 octobre. Comment va se passer la suite pour vous ?

« En ce qui me concerne, je ne manquerai pas de passer souvent les voir, et puis il reste l'amicale des pompiers ! Je resterai très présent et, plus personnellement, je vais continuer de m'occuper de mes petits enfants et de ma passion : le jardinage. J'aime beaucoup me détendre dans mon jardin et cultiver mes légumes bio. »



La belle histoire du CMJ

Alors que le Conseil Municipal des Jeunes actuel termine son mandat, petit retour en arrière sur une histoire vieille de 30 ans. Parallèlement, le prochain CMJ se prépare et nous fait part de ses envies.

Bientôt, ils auront l'âge de vouloir changer le monde mais pour l'instant, du haut de leurs 11 ou 12 ans, ils veulent surtout améliorer leur ville. Ce 29 novembre, les membres du Conseil Municipal des Jeunes éliront en leur sein le (ou la) nouveau maire. En attendant, comme leurs prédécesseurs depuis près de 30 ans, ils ont été invités à écrire leur « profession de foi »

et comme leurs anciens, le sport et l'environnement sont visiblement au cœur de leurs envies.

Créer un tournoi multi-sports, installer un parcours de santé au parc Léo Lagrange, des soirées sportives à thèmes, une démonstration de handisport, une petite aide financière pour inciter à faire du sport, une aire de jeux à la Chaffine sont quelques-unes de leurs propositions sportives. Côté environnement, le tri sélectif et même une œuvre d'art faite de déchets pour sensibiliser la population sont au programme de nos jeunes. D'autres idées fusent même si, généralement, poursuivre les actions entreprises par leurs "aînés", à l'image des échanges inter-générationnels avec les maisons de retraite leur tiennent visiblement à cœur. Car tous veulent, tout simplement « améliorer la vie des Portois ».

NB : Le prochain Portes Infos sera l'occasion de vous présenter le nouveau CMJ.



Le Conseil Municipal des Jeunes

Une équipe va bientôt arriver, une autre s'en va (ou presque...). Que sont devenus les jeunes élus de 2016 ? Quels sont leurs souvenirs ? Quentin, Manon, Tahine, Mathieu et Léa ouvrent la boîte à souvenirs.

En 2016, ils avaient des rêves plein la tête. Quentin et Léa voulaient « installer des tables de ping-pong », Kenza, tout comme d'ailleurs Tahine, vou-

laient « organiser des sorties » tandis que Manon se voyait bien organiser un spectacle de magie. Deux ans plus tard, c'est l'heure du bilan... et des sourires de Tahine, Mathieu, Manon, Léa et Quentin (Lucas et Agathe étant excusés lors de notre entrevue). Ils forment une belle équipe de copains. Tous ne se connaissaient pas plus que ça il y a deux ans mais désormais, « ils sont plus soudés, ils ont grandi » souligne Corine Arsac* avec toute sa bienveillance.

Des rêves, on est passé aux souvenirs, et ils sont nombreux ! Il y a tout d'abord une belle unanimité pour le

ramassage des déchets (opération renouvelée tous les ans lors de la semaine verte), et c'est Léa qui en parle le mieux : « avant, on faisait pas gaffe, maintenant, je fais attention » dit-elle en se souvenant de cet emballage de jambon ramassé la veille... Avec les yeux brillants d'un souvenir agréable, Tahine évoque volontiers le cinéma en plein air et, par exemple, l'action en faveur de l'association Flor'à vie. Pour Marion, ce sera plutôt les soirées "Before", l'envers du décor et les rencontres avec les stars ! Plus sérieusement, comme le sont souvent les filles à cet âge, Léa se souvient

Elle fut le 1^{er} maire des enfants

Lancée fin 1989, la première élection du Conseil Municipal des Enfants eut lieu le 2 février 1990. Seuls les enfants de CM1 et CM2 étaient concernés et à ce petit jeu, 19 d'entre eux furent élus : 11 filles et 9 garçons représentant les écoles Voltaire, Joliot Curie et Fernand Léger. Quelques jours plus tard, Sophie Berthier, élève de l'école Joliot Curie, devenait la toute première maire des enfants, elle avait 11 ans. À l'époque, le Portes-Infos avait cédé quelques pages au nouveau CME et chacun y avait exprimé ses souhaits. Créer un club de hand, une piste de skate board ou un mur d'escalade furent quelques-uns des projets lancés. Certains se sont concrétisés comme par exemple l'aménagement d'un parc d'agrément tandis que la demande de couvrir la piscine fut repoussée car jugée trop chère...

Sophie pratiquait le piano, le solfège, l'anglais, la danse et le tennis. Comme bien des enfants de cet âge, elle voulait devenir « institutrice de jeunes enfants ou puéricultrice et continuer la danse ».

Près de 40 ans plus tard, nous avons retrouvé Sophie Berthier, devenue Sophie Dye, la belle-fille de notre président du Comité de fêtes.

Elle a quitté Portes-lès-Valence depuis bien longtemps

et s'est installée à Corbas, près de Lyon. Adieu le rêve de devenir institutrice puisqu'elle est devenue ingénieure en génie pharmaceutique.

En revanche, la danse est toujours sa passion puisqu'elle s'occupe d'une école de danse à l'image de ses parents qui, en 1990, étaient des membres actifs de l'école de danse La Mouette.

Mais au fait, qu'a-t-elle appris de son passage comme maire ? « *Tout d'abord l'engagement en association, même si ça faisait déjà partie de mon éducation. Ensuite, ce mandat de maire m'a ouvert les yeux sur la gestion des projets. Il ne suffit pas d'avoir une idée pour qu'elle soit réalisée le lendemain, il faut en débattre, prendre en compte les avis des autres, les financer, ce n'est pas aussi facile qu'on le pense* ». Finalement dit-elle encore, « *c'est très enrichissant et ça nous sert toute notre vie* ».



sortant fait son bilan

aussi du montage des projets et de leur financement, histoire de dire que tout n'est pas forcément facile. Alors que Mathieu, un brin de fierté dans la voix, évoque volontiers son rôle de porte drapeau lors des cérémonies. Corine Arzac a elle aussi ses souvenirs : la visite des locaux de radio RCF, les gâteaux, les crêpes et les jeux dans les maisons de retraite ou encore le Trophée des sports. Pour elle, au fil des mois, « *ils ont grandi, ont fait preuve de bienveillance envers les autres* ».

Le mot de la fin reviendra à Quentin, qui, de toute son autorité de

maire, affirme haut et fort : « *quand on s'engage, on s'engage !* ».

Reste un dernier problème : nos jeunes élus ont tellement aimé leur rôle qu'ils auraient bien aimé poursuivre l'aventure. Un système de parrainage des anciens envers les nouveaux élus pourrait bien être mis en place, histoire de poursuivre l'engagement...



* Adjointe en charge de l'enseignement, de l'enfance et de la jeunesse.

Du CME au CMJ...



CMJ élu le 5 mars 2015

sensibilisation aux déchets et un spectacle joué au Train-Théâtre en décembre 2004. Avec le mandat qui s'ouvre en 2008, l'expérience est stoppée pour mieux reprendre en 2015. Cette fois, le choix est fait de ne s'adresser qu'aux collégiens de 6^e et 5^e. Une nouvelle fois, une fille est élue en la personne de Ludivine Vergnier. Comme ses prédécesseurs, le conseil participe aux commémorations et va régulièrement à la rencontre de nos anciens. Des concerts, expositions et une sensibilisation à la sécurité routière

Si la toute première élection du Conseil Municipal des Jeunes, ou plutôt du Conseil Municipal des Enfants, eut lieu le 2 février 1990, à l'initiative de Jean-Guy Pinède. Il n'y eut pas toujours assez de candidats et l'élection se perdit un peu. En 2003, le Conseil Municipal des Jeunes est relancé, mais cette fois, l'élection est aussi ouverte aux collégiens portois. 20 élèves sont élus et une fois encore, les filles sont majoritaires (12 à 8). C'est dans leurs rangs qu'est élue la nouvelle maire, Mylène Dupin. Leurs préoccupations ont pour noms la violence à l'école, la protection des SDF, le racisme, la drogue, la cigarette ou encore les handicapés. On note aussi une forte volonté environnementale. Après un an de travail et malgré quelques défections, les jeunes conseillers font le bilan. Ils disent avoir appris à s'exprimer, à transmettre des idées et à vivre

en société, mais aussi à travailler ensemble, à s'écouter et à réaliser un projet. Les jeunes conseillers se mettent aussi à écrire leur bulletin municipal, "L'écureuil", où on parle de spectacles, de twirling ou encore du passage tant redouté en 6^e. Durant les années qui suivent, les actions se succèdent comme une

sont quelques-uns de leurs projets. En 2016, le Conseil Municipal des Jeunes actuel est élu et c'est cette fois un garçon qui prend les rênes : Quentin Labrot. La fine équipe, composée de Kenza, Manon, Clément, Sarah, Mathieu, Léa, Tahine, Agathe et Lucas va se révéler, pour nombre d'entre eux, très active.



CME élu en 2004

My little Gab

My little Gab, entendez par là "mon petit Gabriel", est le dernier né de Manuella Genest qui, avec Grégory, a créé il y a deux ans et demi à Étoile son atelier et sa marque de vêtements pour enfants. Une marque désormais 100% portoise, puisque le succès aidant, le couple s'est installé en juin à Portes et s'est aussi associé avec Valence Services. Lorsque Gabriel est né il y a maintenant 3 ans, Manuella a en effet voulu créer des vêtements pour enfants qui lui cor-

respondent et qui soient équitables. Depuis, sa fibre artistique et son sens du commerce l'ont amenée à créer son site internet, mylittlegab.fr, où on trouve des bonnets, des salopettes, des hauts et bas, des robes et, entre autres, des accessoires pour enfants. Si les clients français sont les plus nombreux, certaines ventes partent aussi du côté de l'Angleterre et de la Belgique. Encore un peu et de little on va passer à grand !



Gourmandises et cie

Une pharmacie, une épicerie, un tabac presse, un coiffeur, une imprimerie et aujourd'hui une boulangerie. Peu à peu, ce secteur de l'avenue Jean Jaurès se remplit des commerces utiles à la vie d'un quartier dynamique. Depuis juillet, Grégory Fauquet et Laetitia Goguet y proposent de nombreux produits allant du pain (à base de farine fournie par la minoterie de Romans) aux pâtisseries en passant par les chocolats, le viennoiseries ou encore, entre autres, les formules pour le déjeuner. Souriant et volontaire, le couple a connu plusieurs expériences dans la Drôme et a déjà quelques projets pour proposer toujours plus de "gourmandises et cie".



Se préparer à trouver un emploi

Un master en langues, une licenciée en journalisme, un BAC pro commerce, un BEP en secrétariat ou encore un GEA management, le niveau des chômeurs qui, le 30 octobre, étaient en mairie pour une préparation à l'opération "100 Chances 100 Emplois" était assez élevé. « *Nous n'avons pas toujours un tel niveau* » nous a confié Marina Rigaud, animatrice au Diedac*. Ce jour-là, il s'agissait pour elle de rassembler sept demandeurs qui, du 12 au 16 novembre à la Maison des associations, ont participé à l'opération.

Mais de quoi s'agit-il ?

Trois fois par an sur le secteur de Valence, trois autres fois sur Romans, l'opération rassemble des demandeurs d'emploi et des entreprises. Elles sont en effet environ une soixantaine à faire partie du réseau, dont

cinq peuvent être considérées comme le noyau dur (Crouzet, Innovista sensor, Onet, Ravioles St-Jean et VTD). Pour les entreprises, l'avantage est de pouvoir rencontrer des demandeurs d'emploi motivés dont le profil peut correspondre aux postes recherchés. Pour les seconds, l'opération est une préparation à l'entretien d'embauche. Ce 30 octobre, Marina a donc présenté l'opération : travail sur le projet du demandeur, gestion du stress, travail sur la confiance en soi, simulation d'entretien, etc. À l'inverse, les sept demandeurs présents se sont présentés en évoquant leur formation, leurs qualités et parfois leurs difficultés, parmi lesquelles on retrouvait souvent la nécessité de passer le permis de conduire.

* association nationale pour l'emploi et l'insertion, secteur du valentinois, dont Portes est adhérente.

La réussite de la Cellule Emploi

1^{er} adjoint en charge de l'économie, l'écologie et de l'emploi, Daniel Grousseau fait le point.



En juin 2016 était lancée la Cellule Emploi de la municipalité. Y avait-il un manque dans ce domaine ?

« J'ai toujours remarqué qu'il y avait un décalage entre l'offre et la demande, soit parce que les demandeurs n'avaient pas la formation requise ou parce que les postes nécessitaient une spécialisation. Lorsque nous avons créé cette cellule, notre volonté était d'adapter les choses, de permettre aux demandeurs de retrouver le chemin du travail et aux employeurs de trouver des personnes motivées. La Cellule Emploi n'est pas en concurrence avec d'autres structures, mais veut être un complément actif et efficace.

Le but de la Cellule Emploi est de bien identifier les besoins pour mettre en relation les bonnes personnes. On prend le temps de bien recevoir chaque demandeur, le temps qu'il faut pour bien le connaître et ainsi construire chaque projet. Ce qui compte pour quelqu'un qui est en recherche de travail, c'est la porte d'entrée, le fait que quelqu'un s'occupe de lui ou d'elle en l'accompagnant.

Dire qu'il suffit de "traverser la rue pour trouver du travail", c'est trop facile, c'est manquer de considération pour le demandeur d'emploi. »

Quel bilan tirez-vous de cette Cellule Emploi ?

« Lorsque Carole Dassonville a été installée dans ce poste, nous lui avons demandé de tenir à jour ses résultats. Nous pouvons ainsi mieux connaître la population des demandeurs d'emploi et répondre aux besoins. Le moins que l'on puisse dire est que son travail est excellent et va même au delà de nos prévisions les plus optimistes. »

De nombreuses actions sont menées par la mairie ou en collaboration avec d'autres structures, comme par exemple la "Semaine de l'emploi" (avec Pôle emploi), le marché de l'emploi (avec l'Agglo), le "Job dating" (avec la mission

locale) et les forums de recrutement etc. Quelle est leur utilité ?

« C'est un système de réseau. Plus la connaissance des besoins est bonne, mieux nous serons en capacité de trouver les bonnes personnes. Il faut être à l'écoute en permanence de l'économie, des entreprises et nouer des liens indispensables. Nos visites d'entreprises ont aussi cet objectif. Nous montrons ainsi toute la considération que nous avons pour les chefs d'entreprise, nous les écoutons et pouvons ainsi faire remonter leurs demandes. »

La compétence économique est aussi une compétence de l'Agglo. Comment fait-on pour avoir une politique économique communale quand une partie des décisions se prennent au niveau de l'Agglo ?

« Je siége aussi à la commission économique de l'Agglo. Ainsi, quand la ville a une demande, nous sommes en capacité de nous rapprocher du service concerné. Le but, ce sont les emplois et quand ils sont portois, c'est encore mieux pour nous, même si nous devons considérer que nous vivons dans un bassin économique où tout se tient. Il est donc important d'avoir de bonnes relations avec l'Agglo. »



Inauguration le 20 septembre 2017
du salon "Job dating"

L'économie, c'est aussi les structures de taille moyenne et les petits commerces. Comment arrivez-vous à maintenir les équilibres et surtout à vitaliser le centre-ville ?

« Nous y sommes très attentifs. Aujourd'hui, les habitudes de consommation ont changé. Les gens vont par exemple de plus en plus au "drive". Le petit commerce souffre et nous en avons conscience. Des commerces qui étaient complémentaires le sont de moins en moins. Il nous faut imaginer l'avenir et c'est là l'objectif de notre projet de requalification du centre-ville au travers de notre projet du centre commercial des Arcades. La commune est propriétaire du foncier, ce qui nous permet de maîtriser les choses. La réflexion devra être menée avec des professionnels pour y installer encore plus de commerces de proximité et qui répondent à des attentes. Le centre-ville doit être encore plus attractif et nous voulons aussi y densifier la population pour y apporter encore plus de consommateurs. »

La ville de Portes-lès-Valence compte environ 400 entreprises, dont les plus importantes en nombre d'employés sont, entre autres, Andros, Constructel, HM Clause, Colas, Sogal et la Sncf.

Les entreprises portaises

Commerces : 19,5%

Artisans : 15,9%

Services : 14%

Entreprises de fabrication : 13,5%

Entreprises commerciales et de négoce : 12,8%

Professions libérales : 8,3%

Transports : 6,3%

Hôtels restaurants : 4,7%

Agriculteurs : 1,3%

Divers : 3,7%

VISITES D'ENTREPRISES

Au rythme moyen d'une visite tous les deux mois, le maire Geneviève Girard, accompagnée le plus souvent par Daniel Grousson et Carole Dassonville (Cellule Emploi), visite les entreprises locales. C'est à chaque fois l'occasion de rencontrer les chefs d'entreprises, qui évoquent leurs projets de développement, l'excellence de leurs produits et bien sûr leurs difficultés. C'est pour les élus municipaux l'occasion de rester en phase avec le monde économique et de répondre à leurs attentes dans le cadre des compétences de l'Agglo et de la commune. Pour Daniel Grousson, « sans entrepreneurs pas d'entreprises et donc pas d'emplois ».



Visite de l'entreprise Pavailler
le 10 juillet 2017

Loto de l'UCAP : faire bouger la ville

Une table, quelques chaises et surtout un chauffage d'appoint en cette humide journée de fin octobre. L'ambiance est clairement au travail pour Bruno Viallet, Céline Moreira et Sylvie Deloche, qui se sont donné rendez-vous à l'Imprimerie portoise. Sur la table, les tablettes, portables, affiches et agendas sont de sortie. Il faut dire que nous avons là le « noyau dur » de l'UCAP, Association des Commerçants et Artisans Portois que préside justement Sylvie. On y parle donc de la quinzaine commerciale qui s'annonce (du 8 au 22

décembre) ou encore du marché de Noël... Mais un troisième sujet va s'inviter : le loto. Certes, dans l'ordre chronologique, les deux premiers sont pour l'instant les plus importants, mais les choses vont tellement vite que l'organisation du troisième point est déjà lancée, et depuis longtemps.

Le samedi 12 janvier prochain aura donc lieu le deuxième loto de 2019. Ce tout jeune loto, en est en effet à sa 4^e édition. Ce n'est pas une chose facile à organiser. D'abord parce que Sylvie, qui en profite là pour faire passer le message, aimerait bien un peu plus d'implication de certains adhérents et donc une aide physique plus intense. Ensuite parce qu'il n'est pas évident de trouver des lots. Certes, « les commerçants portois nous aident » dit-elle, « mais ils sont aussi beaucoup sollicités par les autres lotos ». Pas facile donc de dire oui à tout le

monde même si l'association a son réseau d'adhérents et peut même solliciter des commerçants en dehors de la commune. C'est ainsi, par exemple, que le loto du 12 janvier aura comme gros lot, tout comme l'année dernière, une voiture. Les autres quines s'annoncent elles aussi particulièrement intéressantes. Si le droit d'entrée est à 25 euros (donnant droit à 3 cartons) et le carton supplémentaire à 5 euros, l'Ucap ne rentre jamais dans ses frais souligne Sylvie Deloche, même si la salle est souvent bien remplie (environ 450 personnes lors de la précédente édition). Ce sont les autres manifestations organisées par l'Ucap tout au long de l'année qui compensent. « Notre but est de faire bouger la ville » dit-elle, « de participer à sa notoriété et de faire découvrir nos commerces et nos commerçants ». En résumé, tout le monde est donc gagnant.



Mordue de lotos !

Portoise depuis plus de 30 ans, Annie Géhant ne rate pas un loto à Portes et dans la région.

Dans son salon trône une grande télé. « Je l'ai gagnée au tout premier loto des commerçants » annonce fièrement Annie, fringante mamie de 71 ans. Dans une chambre se trouve une autre télé et telle cette cave de 36 bou-

teilles, de nombreux lots équiperont son appartement, tous gagnés à des lotos. Annie serait-elle une mamie chanceuse ? Visiblement oui, surtout au loto d'Upie avoue-t-elle, où elle a gagné rien de moins que trois fois ! Upie et Portes donc, mais aussi Chabeuil, Étoile, Montvendre, et en fait toute la région proche. Pas un loto ne manque à sa liste, souvent en compagnie de sa copine Odette.

Veuve depuis quelques années, maman de 5 enfants et grand-mère 10 fois, Annie concède qu'elle sort peu alors

des lotos

Quand les commerçants jouent le jeu

À l'UGSP, ils sont cinq au total à s'occuper du démarchage des commerçants afin de récolter des lots pour les lotos.

Comme tous les ans, la préparation a commencé dès la fin août. Tout a débuté par un envoi de mails et de courriers. Si le budget du club varie entre 80 et 100 000 €, les 4 à 6000 € de bénéfices faits lors de chaque loto sont très importants et financent l'achat du petit matériel destiné à la petite enfance, à la section handicap ou encore l'arbre de Noël.

Dans sa tournée, Karine Ode commence par le cordonnier des Arcades. Pour lui, il s'agit de « faire fonctionner la vie associative », de « participer à la dynamique ». C'est, tout simplement, du « bon sens ». La suite de notre périple nous entraîne au Casino. Nouveau directeur, Emmanuel Fauconnet nous avoue avec honnêteté que s'il s'agit de participer à la vie locale, mais aussi pour son commerce d'avoir « plus de visibilité », donc de publicité. Dans un genre très différent, nous voici à l'Istanbul Kebab. Le patron Oktai Erdogan veut lui aussi tout simplement « jouer le jeu » et participer à cette convivialité tout en donnant une « image sympa » à

son commerce. Visiblement donc, tout le monde y trouve son compte.



LOTOS 2018/2019

- USCP Tennis, à 19h, salle G. Brassens
samedi 24 novembre
- US Véore XV, à 19h, espace Cristal
samedi 1^{er} décembre
- FNACA, à 14h30, espace Cristal
dimanche 2 décembre
- Judo jujitsu taïso, à 19h, espace Cristal
vendredi 14 décembre
- ACCA, à 14h30, salle G. Brassens
dimanche 16 décembre
- UGSP, à 14h, espace Cristal
dimanche 6 janvier
- UCAP, à 20h, espace Cristal
samedi 12 janvier
- Football Club Portoïso, à 19h, espace Cristal
samedi 19 janvier
- Pétanque cheminote, à 14h, espace Cristal
dimanche 20 janvier
- École élémentaire Voltaire, à 20h, espace Cristal
vendredi 25 janvier
- Club Ambroise Croizat à 14h, espace Cristal
dimanche 27 janvier
- USCP Basket, à 20h, espace Cristal
vendredi 1^{er} février

les lotos sont sa grande satisfaction. « J'aime l'ambiance. On retrouve les mêmes personnes, on se dit bonjour, on voit du monde ». Souvent lors de ces lotos, on voit des joueurs sortir leurs grigris, mais pas Annie même si « parfois on pense très fort à un numéro et il sort ! C'est presque flippant ! ». Pour ce qui est de la mise de départ, Annie ne dépasse pas les 20 euros, tout simplement parce « qu'il faut être raisonnable » et quand c'est permis, elle emmène même son sandwich avec elle.



D'un vignoble à l'autre

Le Comité des Fêtes a organisé son 14^e salon les 3 et 4 novembre à l'espace Cristal, encore un grand succès avec un bel assortiment viticole.

C'est l'avantage de ces salons : pas besoin de courir les caves, on a tout sur place. Le 14^e salon des vins était une véritable invitation au voyage allant du Pinot des Charentes au Meursault, des grands crus de Bordeaux aux vins de la Loire. Notre région était bien sûr très représentée avec les vins du Vivarais ou la Clairette et, surtout, les

Côtes du Rhône Sud comme le Châteauneuf du pape, Nord avec par exemple le Saint-Péray et même centre avec le Brézème. Entre deux cépages, on pouvait même déguster quelques produits régionaux et du fromage tout en admirant l'exposition de peintures d'une artiste valentinoise.



L'histoire de Portes, tout un spectacle !

Certes, Portes n'existait pas au 19^e siècle mais à Étoile, dans la plaine de Valence et surtout à Fiancey, communes qui ont cédé le hameau de Portes et quelques dizaines d'hectares pour former notre ville, la vie était exclusivement rurale. Rythmée par les vendanges, la cueillette des feuilles de mûrier pour le ver à soie, mais aussi par les conflits religieux ou tout simplement le quotidien et les fêtes, elle s'écoulait, paisible et joyeuse. Le seul vrai bouleversement vint de ce chemin de fer, avec qui on pouvait même aller jusqu'à Valence !

Organisé par l'association Mémoire vivante, en l'honneur de ses 25 ans, le spectacle "Aux portes d'antan" était interprété par la troupe chabeuilloise Cabeolum folk. Il a fait le plein de l'espace Cristal. Il faut dire que les 60 comédiens, ou peut-être devait-on dire les 60 danseurs tant les danses folkloriques ont été nombreuses, nous ont transportés avec professionnalisme dans la douceur et la nostalgie d'un siècle passé qu'on pourrait presque regretter.



La classe de Marion Elgé



Le 23 octobre, la salle Baronissi avait des allures de salle de classe. Sauf que les profs étaient probablement les plus sympas du monde et qu'ils étaient là pour faire découvrir les mots, chanter et faire chanter. David Granier à la guitare, Marion Elgé au chant ou au piano devant lesquels se sont succédés des groupes de 10 à 12 enfants de 7 à 12 ans. Tous étaient invi-

tés à combler les trous d'une chanson ayant pour thème les fourmis, écrite précédemment avec les enfants d'une école de Valence. Les mots, parfois proposés par le duo, se sont alors envolés pour mieux atterrir dans la bouche des enfants avec une interprétation toute personnelle. Au passage, c'était aussi l'occasion pour eux d'apprendre de nouveaux mots.

Savez-vous par exemple ce qu'est la trophallaxie ? C'est tout simplement le transfert de nourriture d'un insecte à un autre. Il n'y avait plus qu'à construire la chanson autour de ce mot un peu compliqué. Les ateliers, suivis d'un concert, étaient organisés par la Médiathèque, en collaboration avec la ville de Portes-lès-Valence.



On prépare déjà Noël !

Le 22 décembre, la place de la République se parera une nouvelle fois de ses plus beaux atours blanc et rouge, pour le plus grand plaisir des enfants et de leurs parents.

Au programme : des tours en poneys, des trampolines et bien sûr la présence du Père Noël. À 19h, les enfants seront invités au "Père Noël Féérie", un spectacle de danse, chant, comédie et magie (voir la page facebook Père Noël Féérie). Vin et chocolats chauds seront offerts à l'issue du spectacle. Plus d'information dans notre prochaine édition.



Bienvenue à la Médiathèque

Bienvenue tout d'abord à un ch'ti, Stéphane Delplace, qui vient d'intégrer l'équipe, mais aussi bienvenue à vous, à qui toutes les manifestations de la médiathèque sont destinées.

Au revoir Caroline Foucault-Chopy, partie sous d'autres cieus culturels, bonjour Stéphane Delplace, originaire de Calais et qui nous vient de la médiathèque de Boulogne-sur-mer, profitant ainsi d'un rapprochement familial et venu chercher ici « *un peu plus de lumière* ». Mais au dépaysement géographique ne s'ajoute pas un dépaysement professionnel puisque dans son précédent poste, il s'occupait déjà du secteur adultes.

Avant, le parcours de cet homme de 46 ans adepte de l'informatique était passé par le Conseil départemental du Pas-de-Calais et par une bibliothèque universitaire. Lui qui ne voulait pas "s'encroûter" et voulait "aller vers d'autres territoires" est en train, en quelque

sorte, d'apprendre sa nouvelle région. Désireux d'apporter son expérience, Stéphane veut aussi développer les animations et les partenariats.

Au programme de la médiathèque

Et les occasions ne vont pas lui manquer puisque dans le cadre de la 4^e édition "La cour des contes", on va vous faire les poches ! Le 17 novembre (10h30), Mathilde Arnaud proposera aux enfants de 3 à 6 ans de plonger leurs mains dans ses poches. Ils en tireront un objet ; à elle de leur conter l'histoire. Dans le cadre cette fois du programme "En corps", un premier rendez-vous aura lieu le 21 novembre (14h30), sur inscription et pour tous les publics (dès 10 ans) le "Nail art et coiffure". De quoi s'agit-il ? Tout simplement d'un atelier pour se faire tresser les ongles et vernir les cheveux (à moins que ce ne soit l'inverse ?) et se faire "relooker".



Toujours dans le cadre du même programme, le 23 novembre (18h30), Timothée Maurin et Sandrine Dusser vous feront rire... en dansant !

Et n'oubliez pas : les médiathèques de l'agglo vous proposent de voter pour vos films préférés jusqu'au 15 février, date d'une soirée festive pour le "ticket d'or 2019" ; les mercredis et samedis des enfants, comme par exemple les 8 et 12 décembre une invitation à passer "à table".

Des renseignements sur les manifestations ? Contactez la médiathèque de Portes au 04 75 57 40 65.



Train-Cinéma



UN HOMME PRESSÉ

Mercredi 21, jeudi 22,
lundi 26 et mardi 27
novembre à 20h30

LES ANIMAUX FANTASTIQUES

Mercredi 21, dimanche 25 et
mardi 27 novembre à 14h, jeudi
22 et lundi 26 novembre à 18h,
vendredi 23 et samedi 24 à 21h
et dimanche 25 à 16h30



LE GRAND BAIN

Mercredi 28 novembre, lundi 3
et mardi 4 décembre à 20h30,
samedi 1^{er} décembre à 21h et
dimanche 2 décembre à 14h

UN AMOUR IMPOSSIBLE

Jeudi 29 novembre à 20h30,
vendredi 30 novembre à 21h,
dimanche 2 décembre à 16h10
et lundi 3 décembre à 18h



Prochainement : LE CERVEAU DES ENFANTS DAKINI

(à partir du 5 décembre)

SUPER TRASH

(ciné débat le lundi 10 décembre)

Train-Théâtre



JEANNE PLANTE CHAFOUIN

Jeudi 29 novembre à 20h

Chansons



TRINTIGNANT ET MILLE

Mercredi 5 décembre à

20h - Événement

LAURA CAHEN ET MARISCAL

Vendredi 7 décembre à 20h

Chansons coup de cœur

"CINQ" IMBERT IMBERT, NICOLAS JULES, CHLOÉ LACAN, VALÉRIAN RENAULT ET GUILHEM VALAYÉ

Mardi 11 décembre à 20h - La belle idée !

MANQUE À L'APPEL

Samedi 15 décembre à 10h30

Chansons électro et théâtre. Jeune public

DRIFTWOODCIE CASUS CIRCUS

Mardi 18 décembre à 20h, mercredi 19

décembre à 18h30 - Cirque actuel

ICI-BAS LES MÉLODIES DE GABRIEL FAURÉ

Jeudi 20 décembre à 20h - Surprises et mélodies

VU AU TRAIN-THÉÂTRE



Le "Voyage de Piletta" a été un succès : ce conte radiophonique est un petit bijou qui fond dans l'oreille. 07-11-18



"J'ai des doutes" François Morel a rendu hommage à Raymond Devos avec son complice Antoine Sahler. Humour et musique, en un mot, ça fait du bien. 10-11-18

Rébellion de Noël

Réduire, réparer, réutiliser, recycler seront les mots d'ordre pour faire de Noël 2018 un évènement 100% fait maison !

Du lundi 10 au samedi 15 décembre de 10h à 19h une "Gratifieria" de Noël sur le parking de la MJC-Centre social. Venez déposer ce dont vous n'avez plus besoin : Livres, jeux, décorations de Noël et de maison, accessoires de mode... en bon état et transportables. Et prenez ce que vous voulez même si vous ne donnez rien !

Lundi 10 décembre la MJC-Centre social s'exporte au Train-Théâtre et au Train-Cinéma. À 19h un apéro-rencontre animé par le Groupe ZéroWaste Drôme-Ardèche, pour échanger autour de la démarche zéro déchets et découvrir des astuces simples à mettre en place au quotidien. À 20h30, une projection-débat du film Trashed au Train-Cinéma (6€) qui nous entraîne dans un voyage à travers le monde pour étudier les dommages causés par les déchets sur l'environnement et notre santé.

Mardi 11 décembre de 9h à 12h, venez fabriquer vos cosmétiques pour l'hiver grâce aux conseils de

Laurent Fège, naturopathe. Atelier sur inscription, limité à 15 participants (5€).

Mercredi 12 décembre de 9h à 12h, un atelier Recycl'Art vous est proposé à vous et vos enfants (à partir de 6 ans). Venez, le temps d'une matinée, fabriquer des objets "d'art" avec des matériaux destinés à être jetés grâce aux conseils et au savoir-faire d'Émilie Despesse, artiste de la récup. Atelier sur inscription, limité à 15 participants.

Jeudi 13 décembre de 17h à 19h, venez découvrir le Furoshiki. La technique japonaise d'emballage par simple pliage et nouage de tissu, avec le groupe ZéroWaste Drôme-Ardèche.

Vendredi 14 décembre à 10h, nous accueillerons le camion de la Conserverie sur le parking de la MJC pour la journée. Au programme : épluchage de légumes destinés au rebut, confection et dégustation d'une soupe et mise en bocal grâce au matériel professionnel disponible dans le camion.

Samedi 15 décembre de 15h à 19h, la MJC-Centre social vous propose un après-midi 100% fait maison dans le Centre culturel Louis Aragon. Des stands de fabrication d'objets multiples en matériaux de récupération (perles, cartes de Noël, bijoux, boîtes à secrets ou à malice...), des ateliers de cuisine végétarienne, une exposition antigaspil alimentaire, un concours



Association Zéro Waste Drôme Ardèche

Inscription vacances de Noël

ENFANCE

Lundi 10 décembre de 17h30 à 20h (*les portes de la MJC fermeront à 19h 30*). Mardi 11, jeudi 13 et vendredi 14 décembre de 14h à 18h. Mercredi 12 décembre de 9h 30 à 11h 30. Les inscriptions ont lieu à la MJC sur toute la période.

JEUNESSE

Lundi 10 décembre de 17h 30 à 20h (*les portes de la MJC fermeront à 19h30*). Du mardi 11 au vendredi 14 inscription de 17h à 18h 30

d'autocollants stop-pub et une exposition Land-Art réalisés par les enfants de Portes-lès-Valence... Que vous soyez manuel ou gauche vous trouverez forcément votre bonheur... On vous attend !

Pour plus d'informations et inscriptions contacter Pomme Igleles par mail animation@mjc-26800portes.org ou au 04 75 57 00 96 - 06 51 56 61 45

L'espace Cristal accueille le Téléthon

Le Téléthon national, c'est un combat contre la maladie. De sa création en 1987 aux 1^{ers} traitements aujourd'hui, il privilégie l'audace et l'innovation.

Pour la tombola du Téléthon, nous recherchons des lots que vous pouvez déposer à l'accueil de la mairie. Les tickets sont à retirer auprès de l'Appel du Cœur. Pour toutes informations complémentaires : 06 89 68 62 97.

EN NOVEMBRE ET DÉCEMBRE

- Une urne de l'AFM est à disposition lors des manifestations de l'USCP Basket.
- Une participation du Challenge Alain Hartz sera reversée au Téléthon.

MARDI 4 DÉCEMBRE

Thé-Léthon Dansant avec l'orchestre Alain Poulakis, à 14h, à l'espace Cristal.

VENREDI 7 DÉCEMBRE

- Les résidents de la **Maison de retraite Les Chênes**, proposeront sur place des gourmandises qu'ils auront confectionnées.
- Tournoi de tarot à 20h30, à la **Maison des associations**.
- Concours de belote à 13h30 au **Club Ambroise Croizat**.

ESPACE CRISTAL TÉLÉTHON 4-7-8-9 DÉCEMBRE 2018

AINCRE
LA MALADIE
C'EST ENFIN POSSIBLE

MARDI 4 - 14h
thé-léthon dansant

VENREDI 7
20h - théâtre

SAMEDI 8
10h - animations produits locaux
16H30 lâcher de ballons

DIMANCHE 9
7h30 randonnées VTT vide grenier

PROGRAMME

PORTES DES VALENCES Appel du Cœur AFM

- Pièce de théâtre "Un stylo dans la tête", à 20h, à l'espace Cristal.
- Piste de BMX ouverte à tous à 18h30.

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

Un minibus sera disponible, pour une navette de la place de la mairie à l'espace Cristal, à heures régulières.

- Animation pour les petits judokas et leurs parents de 10h à 11h30 **au Dojo**.

ESPACE CRISTAL à partir de 10h

Dans la salle

Animations

Tatouages éphémères par Espascenic, pêche à la ligne, cham-boule tout, massages par Sylvie Nublat, le Père Noël et ses lutins à partir de 13h30.

Ventes

Préparations maison : buvette et petite restauration, croquants, nems au porc et riz cantonnais, confitures, bar à soupe, barbe à papa, bugnes, sablés et friandises. Préparations artisanales : pu-

rée de piments, pickles, miel, divers sirops, boudin et caillettes.

Démonstrations

Dans l'après-midi avec La Danse de Laeti, le Viet vu dao et La Mouette école de danse.

En extérieur

Confection de crêpes et enveloppes surprises. Exposition de voitures anciennes. Parcours sportifs des sapeurs-pompiers pour les enfants. Promenades à poney. Circuit gyropodes. Course à pied de 5km allure cool, départs 14h et 15h, inscriptions dans le hall de l'espace Cristal. Circuit cycliste de 20km, départ 13h, inscription dans le hall de l'espace Cristal. Animation randonnée.

LÂCHER DE BALLONS À 16H30

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

- Randonnées VTT de 20km, 30km et 45km, inscriptions dans le hall de

l'espace Cristal à 7h30, départ à 8h30.

- Vide grenier de 8h30 à 16h à l'espace Cristal.

LUNDI 10 DÉCEMBRE

- Tournoi de tarot à 14h à la **Maison des associations**.

Associations partenaires : Amicale des Sapeurs-Pompiers, Association des conseils de quartier, Association Féminine de Travaux Manuels, Bicross Club Portoais, Bike Club Portoais, Club Ambroise Croizat, Comité du souvenir français, Conseil de quartier Ouest, Conseil de quartier Nord, Cyclotouristes Portoais, Écurie Mistral, Écuries de la Véore, Flor' à vie, FNACA, Jogging club

Portois, Judo jujitsu taïso, La Danse de Laeti, La Mouette école de danse, L'Appel du Cœur, La Pétanque cheminote, Le Lièvre et la Tortue, Le Mat Drôme, L'Entame Portoaise, Les Drômoises Intrépides, Les Portes de l'Emploi, MJC-Centre social de Portes, Twirling club, UGSP, USCP Basket, Viet vu dao.

Les bénéficiaires seront reversés à l'AFM.

Vie Associative



Pour la plus grande joie des enfants le Twirling club organisait sa bourse aux jouets. 05-11-2018



Joyeux anniversaire aux adhérents du Club Ambroise Croizat, du second semestre 2018. 15-11-2018



Un salon des arts créatifs certes, mais surtout un rendez-vous d'artistes ! 10-11-2018



Rytmes endiablés pour le thé dansant du Club Ambroise Croizat et l'USCP Basket. 06-11-2018

Maël Chizat champion de France

Le 9 novembre à l'issue de l'entraînement, Maël Chizat affichait la timidité de ses 15 ans. Pourtant, le club de Judo jujitsu taïso fêtait tout simplement son 1^{er} champion de France.

Depuis longtemps, les qualités techniques de Maël Chizat ne sont plus à démontrer et son sens de la compétition le conduit souvent sur les podiums. Ce fut le cas le 21 octobre dernier à Seyrat, près de Clermont Ferrand, lors du championnat de France des – de 90 kg. D'un ippon à l'autre, il s'est retrouvé en finale pour cette fois l'emporter par décision de l'arbitre. Ce titre, le

premier pour le club de Portes, est aussi une grande satisfaction pour son entraîneur Christophe Cadet et la présidente Annie Salvador. Le 9 novembre, c'est toute la famille du judo portois qui s'est rassemblée pour honorer notre champion.



Élève de seconde, Maël pratique le judo depuis 11 ans et avoue que cette victoire en championnat de France cadet « ça fait bizarre, on n'arrête pas de me féliciter ». Le 28 octobre, Maël a disputé son premier tournoi en tant que champion (il termine 3^e) et sent bien qu'il était plus attendu que d'habitude. Voilà pourquoi « il faudra que j'améliore mon judo » dit-il. Car Maël compte bien ne pas s'arrêter là et donner à son club bien d'autres occasions de faire la fête !



Maël avec ses copains du club de Judo jujitsu taïso.

L'agenda du Mois

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

- Sport et loisirs, 19h, salle Iffly, **mardi 20 novembre**
- La Mouette, 19h, salle Iffly, **jeudi 22 novembre**

4^E RENCONTRES ÉCONOMIQUES

en mairie à 18h30 avec la présence exceptionnelle de Monsieur Le Jaouen, sur inscription **jeudi 22 novembre**

RÉUNIONS DES CONSEILS DE QUARTIER

- Quartier Nord, Maison des associations à 18h **jeudi 22 novembre**
- Quartier Ouest salle Fernand Léger à 18h30 **jeudi 6 décembre**

JOURNÉE AU PERTHUS

organisée par le Club Croizat **vendredi 23 novembre**

REPAS DES ANCIENS

sur inscription en mairie jusqu'au 22 novembre **dimanche 25 novembre**

COLLECTES POUR LA BANQUE ALIMENTAIRE

- au Casino du centre commercial Les Arcades aux heures d'ouverture du magasin
- **vendredi 30 novembre**
 - **samedi 1^{er} décembre**

BELOTE

organisée par le Club Croizat à 13h30 au club

- **vendredi 30 novembre**
- **vendredi 7 décembre**

Téléthon

MARCHÉ DE NOËL

organisé par l'église réformée de Portes de 9h à 17h30 au Temple, vente artisanale, animation musicale et contes à 15h30 **samedi 1^{er} décembre**

BOURSE DU COLLECTIONNEUR

organisée par la MJC, de 9h à 12h, salle Brassens **dimanche 2 décembre**

THÉ LÉTHON DANSANT

organisé par l'USCP Basket, le Club Croizat, l'UGSP, le Souvenir français, la FNACA, le Twirling club et la Pétanque cheminote, à 14h à l'espace Cristal.

Les bénéfices seront reversés au **Téléthon**. **mardi 4 décembre**

GOURMANDISES

Les résidents de la maison de retraite Les Chênes, proposeront sur place des gourmandises qu'ils auront confectionnées au profit du **Téléthon**. **vendredi 7 décembre**

TOURNOI DE TAROT

organisé par l'Entame Portoise à la Maison des associations à 20h30, participation 5€. Les bénéfices seront reversés au **Téléthon**. **vendredi 7 décembre**

THÉÂTRE "UN STYLO DANS LA TÊTE"

organisé par l'Appel du Cœur, pièce de théâtre par la Cie du Chaffal à 20h à l'espace Cristal. Les bénéfices seront reversés au **Téléthon**. **vendredi 7 décembre**

ANIMATION JUDO

animation pour les petits et leurs parents, organisée par le Judo jujitsu taïso au dojo de 10h à 11h30 dans le cadre du **Téléthon**. **samedi 8 décembre**

TÉLÉTHON PORTOIS programme complet **page 23 de ce magazine municipal** **8 et 9 décembre**

QUINZAINE COMMERCIALE organisée par l'UCAP **du 8 au 22 décembre**

RENCONTRE RUGBY

US Véore contre RC Le Teil au stade Gabriel Coullaud à Portes-lès-Valence **dimanche 9 décembre**

TOURNOI DE TAROT

organisé par l'Entame Portoise à la Maison des associations à 14h, participation 5€. Les bénéfices seront reversés au **Téléthon**. **lundi 10 décembre**

CONSEIL MUNICIPAL

en mairie, salle du conseil municipal à 19h **lundi 10 décembre**

REPAS DE NOËL

organisé par le Club Croizat, à 12h, salle Brassens **jeudi 13 décembre**

NOËL EN FÊTE

organisé par la municipalité, animations à partir de 17h (trampolines, poneys, présence du Père Noël), à 19h spectacle "Père Noël Féérie", place de la mairie. **samedi 22 décembre**

Patrimoine

Archives en sous-sol

Selon Persée, site bien connu des archivistes, ce métier disputerait à une autre profession (si l'on peut dire) très féminisée le titre de plus ancienne profession du monde... car dès que l'écriture a été inventée, il y a forcément eu un archiviste pour la classer !

En mairie de Portes, ce professionnel a pour nom Axel Chouvy et pour lieu le niveau sous-sol. Mais n'allez pas imaginer une cave mal famée où règne l'humidité au fond d'un couloir mal éclairé. Axel* le dit lui-même, les locaux des archives de la mairie de Portes sont parmi les plus agréables qu'il connaisse. Dans son immense bureau baigné partiellement par un puits de lumière, les étagères sont remplies de documents municipaux dont une partie est en attente de tri. Les autres sont le plus souvent des demandes de traitement faites par les services de l'urbanisme, de la comptabilité ou de l'État civil. Les uns veulent, par exemple, retrouver une délibération, les autres un permis de

construire ou une facture.

Mais au fait, comment est-il arrivé là ? « *En théorie dit-il, on devient archiviste après des études d'histoire et après avoir passé un concours d'assistant conservateur du patrimoine* ». Sauf qu'il a commencé par des études de philo... Voulant finalement devenir archiviste, il passe un master 2 et commence par un stage aux archives départementales de Seine Saint-Denis. Axel travaille ensuite pour l'Institut français, le ministère de l'agriculture, les archives nationales et enfin pour la Sncf. Afin de suivre sa douce et tendre, il déménage dans la Drôme et depuis le 20 février dernier, le voici archiviste iti-



Axel nous montre la toute première délibération.

nérant pour Valence Romans Agglo. Mais continuons la visite des locaux car le bureau mène à une autre pièce encore plus grande, mais cette fois à température et taux d'humidité constants.

Si la plupart des documents sont des plus austères, certains sont de véritables petits trésors à l'échelle communale. Dépliez un rouleau et vous tomberez peut-être sur un plan cadastral de l'ancienne commune de Fiancey. Dans un tout autre genre, Axel nous ouvre un document vieux de très exactement 110 ans. Il s'agit de la toute première délibération communale actant l'élection du premier maire, Louis Bouveron.

Sur le dessus de plusieurs étagères pas de papiers mais des maquettes. On y retrouve le projet d'aménagement du parc Léo Lagrange, qui sera donc mené à terme, mais aussi ceux de la nouvelle mairie datant des années 90. Les générations futures pourront ainsi découvrir ce à quoi elles ont échappé... ou pas !

* Employé par l'Agglo, il partage son temps entre les communes de Portes-lès-Valence, Bourg-lès-Valence, Chatuzange-le-Goubet, Châteauneuf-sur-Isère, Combovin, Upie, Malissard, Montélier et Chabeuil.



Avec la maquette du Train-Théâtre

Libre Opinion

UN NOUVEL ESPRIT D'OUVERTURE SOUFFLE SUR PORTES

En début d'année, nous avons été heureux d'ouvrir les portes de la mairie aux enfants de nos écoles lors de la semaine de la citoyenneté. Madame le maire a tenu à accompagner les enfants afin de leur expliquer la signification des symboles républicains. Lors d'un échange avec une classe autour de la signification du mot « respect », une proposition émergea : écrire au Président pour que le mot « respect » soit ajouté aux valeurs fondamentales de notre République : Liberté, Égalité, Fraternité.

C'était sans compter, sur le sectarisme d'un parent d'élève, ancienne élue de Portes Citoyenne et de l'ancienne secrétaire du maire, qui empêchèrent la réalisation de cette initiative.

Pour autant, nous tenons avec Corine Arzac à remercier l'excellente implication des écoles qui ont mené un travail remarquable à l'occasion du centenaire.

Elles ont en effet réalisé un drapeau de la mémoire composé de messages d'enfants aux Poilus dont certains sont particulièrement touchants : « Merci pour votre courage, on ne vous oubliera jamais ». « La paix, c'est quand on est assez fort pour se pardonner ». « Se souvenir c'est important pour pas qu'on recommence ». Nous vous invitons à les découvrir dans le hall de la mairie, où le drapeau de la mémoire restera exposé.

C'est exactement le sens de notre action, loin des grands discours, nous avons choisi de faire vivre cette mémoire à l'échelle de toute la ville. Notre objectif est de transmettre aux générations futures les valeurs humanistes et républicaines qui nous rassemblent et pour lesquelles tant d'Hommes sont tombés.

Durant plus d'un an, nous avons préparé méticuleusement ce centenaire et associé tous les hommes et femmes et bonne volonté. Cette esprit d'ouverture est nouveau à Portes, nous sommes à l'écoute de tous les habitants quelles que soient leurs opinions.

Et le succès rencontré par l'exposition "La Grande Guerre" avec 1500 visiteurs en seulement 3 jours, nous invite à poursuivre. Composée pour moitié d'objets prêtés par les portoïis, cette exposition a été unanimement saluée pour sa qualité.

Nous tenons chaleureusement à remercier les plus de 700 Portoïis qui ont défilé ce 11 novembre pour témoigner de leur reconnaissance due à nos anciens.

Notre mémoire est un des socles nécessaires à la conscience républicaine qui permet de ne pas tomber dans les pièges du passé. C'est plus qu'un devoir, c'est une valeur : une valeur morale, éthique et républicaine.

Les élus de la majorité du groupe "Agir et mieux vivre"

HAUSSE DES PRIX DES CARBURANTS : HALTE AU RACKET !

En même temps qu'il assèche financièrement les collectivités locales, le gouvernement procède à une véritable extorsion de fonds dans le porte-monnaie des familles. La Ministre des transports nous parle pudiquement de « trajectoire carbone » pour justifier la hausse d'une fiscalité devenue insupportable, alors qu'en 2019, l'État va consacrer 3 milliards à des mesures en faveur de l'environnement... et empocher 23 milliards de taxes sur le gaz, le fioul, le carburant.

En faisant peser l'effort sur les consommateurs, via la hausse des taxes, en multipliant les cadeaux fiscaux aux plus fortunés, le Président des riches cherche plus à résoudre son équilibre budgétaire qu'à répondre à l'urgence écologique. Notre mobilisation peut le faire reculer.

Les élus de Portes Citoyenne, soucieux du bien commun et de l'argent public, dénoncent cette injustice : l'évasion fiscale coûte à la France 80 milliards d'euros chaque année, la multinationale TOTAL malgré ses bénéfices colossaux de plus de 8 milliards l'an dernier, a été épinglée en plaçant une partie de ses bénéfices aux Bermudes pour échapper à l'impôt, les patrons du CAC 40 qui perçoivent chacun en moyenne 5,1 millions d'euros par an, ont vu leur rémunération augmenter de 14 % en 2017... Est ce normal ? Portes citoyenne propose que l'impôt soit justement réparti, c'est une question de justice sociale. Ce sont les plus riches d'abord qui doivent payer !

C'est un sujet éminemment politique !

Pierre Trapier, Myriam Comon, Jean-Michel Bochaton, Chantal Gamel-Berard, Ali Chaabi, conseillers municipaux d'opposition, pour le groupe "Portes Citoyenne"

POLLUEUR !!

Je suis un vilain pollueur, pourtant, j'ai fait comme l'a demandé notre cher Président, j'ai traversé la rue, et trouvé un emploi, sur l'autre trottoir, à 20 km. Ma modeste voiture, revenus obligent, me transporte tous les jours jusqu'à mon travail ne disposant pas de desserte des transports en commun. Je consomme 8 L de gasoil aux 100 km soit environ 3 litres par jour. Je suis un pollueur, je dois accepter la contrepartie écologique qu'est l'augmentation planifiée du prix du carburant (20 % depuis novembre 2017). Je ne voudrais pas payer la quote-part écologique des bateaux cargos (60 000 qui polluent l'équivalent de 3 milliards d'autos), celle d'un avion de ligne qui brûle 900 litres de kérosène aux 100 km. Eux ? Sont-ils imposés ?

Sandrine Augier et Claude Illy, conseillers municipaux d'opposition, membres de l'association "Portes 2020"

GGIRARD NE VOUS DIT PAS TOUT

Depuis plus d'1 an, 50 migrants sont hébergés à l'hôtel BRIT sur la commune.

Informers les Portoises aurait pu éviter des interrogations et interprétations sur la présence inhabituelle de réfugiés à Portes lès Valence.

Afin de rassurer les habitants, cette situation aurait dû faire naturellement l'objet d'un édito du Maire dans le magazine municipal.

Pour une commune qui prône la communication, on constate que certains sujets sont volontairement dissimulés par l'exécutif.

Freddy Vasseur, conseiller municipal d'opposition, "Debout la France"

MAIRIE

Ouverte au public du lundi au vendredi, 9h-12h et 13h30-16h30. Permanence de l'état civil, samedi, 9h-11h. Le recueil des actes administratifs peut être consulté. Les personnes intéressées peuvent se renseigner au service du secrétariat général.

Téléphones utiles :

Accueil	04 75 57 95 00
Fax	04 75 57 95 12
État civil	04 75 57 95 02
Fax état-civil	04 75 57 95 08
Serv. techniques	04 75 57 95 20
Fax techniques	04 75 57 95 36
Ateliers municipaux	04 75 57 75 70
Service de l'eau	04 75 57 95 26
Cabinet du maire	04 75 57 95 10
Police municipale	04 75 57 95 17
N° ASTREINTE	06 09 85 46 23
Site : www.portes-les-valence.fr	

CELLULE EMPLOI

Ouverte au public du lundi au vendredi, 9h-12h et 13h30-16h30.

Tél : 04 75 57 74 74 - 06 71 27 47 94
cellule-emploi@mairie-plv.fr

PERMANENCES DU CCAS

Lundi et vendredi, 13h30-16h30, mardi, mercredi et jeudi, 9h-12h et 13h30-16h30. En cas d'urgence, vous pouvez contacter tous les jours le CCAS : 04 75 57 74 75.

MÉDIATHÈQUE

Horaires d'ouvertures, mardi, jeudi et vendredi, 15h-18h30, mercredi, 9h30-12h30 et 14h-18h30 et samedi, 9h30-12h30.

CONTACTS

VALENCEROMANS AGGLO

Eau et assainissement : 04 75 75 41 33
assainissement@valenceromansagglo.fr

(pour joindre le service entretien et gestion des eaux pluviales en cas de débordement, d'odeurs, de bruits ou d'affaissement, appeler le 04 75 75 41 50.)

Service économie : 04 75 75 98 55

DÉCHETTERIE

Rue Jean Rostand. Ouverture du lundi au samedi, 8h30-18h en continu. Renseignements : 04 75 81 30 30
dechets@valenceromansagglo.fr

ÉTAT CIVIL

Naissances :

Calie Roig, Alba Genillion,

Mariages :

Grégory Deplanque
et Ludivine Fabre,
Florian Dorier et Stéphanie Desbrun,
Sébastien Junique
et Angélique Toutain,

Décès :

Maurice Millon,
Monique Moras née Fontaine,
Hervé Soler, Maria Pouzache
née Reignier.

PHARMACIES DE GARDE

Novembre

Samedi 24, lundi 26 : Gautier

Décembre

Samedi 1^{er}, lundi 3 : Chœur
Samedi 8, lundi 10 : Les Cèdres
Samedi 15, lundi 17 : Gautier
Samedi 22, lundi 24 : Chœur
Dimanches et jours fériés :
04 75 41 04 49

POLICE MUNICIPALE

La police municipale, vous reçoit aux horaires d'ouverture des bureaux, 8h30-12h et 13h30-16h30, du lundi au vendredi. Tél. : 04 75 57 95 17

OBJETS TROUVÉS

■ 1 carte de séjour ■ 1 carte d'étudiante
■ diverses clés ■ 1 sac à bandoulière ■
1 trousseau de clés avec son porte clés.
Vous pouvez venir à la police municipale pour retrouver votre bien. Pour une restitution, une pièce d'identité devra être présenté et pour les clés de véhicule également la carte grise.

MJC-CENTRE SOCIAL

Ouverture au public : lundi, 9h-11h45 et 13h-19h, mardi, 9h-11h45 et 13h-18h30, mercredi, 9h-11h45 et 14h-18h30, jeudi, 13h-19h, vendredi, 13h-18h. Aux vacances scolaires, l'accueil n'ouvrira qu'à 14h les lundis, mardis, jeudis et vendredis et fermera à 18h30 les lundis et jeudis. Tél. : 04 75 57 00 96.
Site : www.mjcplv.fr

REPAS DES ANCIENS

Le traditionnel repas annuel offert aux anciens de la commune, âgés de 70 ans et plus, ainsi qu'à leurs conjoints aura lieu dimanche 25 novembre 2018 à l'espace Cristal, avenue Charles de Gaulle. Chaque personne concernée est invitée à déposer ou à retourner en mairie le coupon réponse qui lui a été adressé par courrier. Les personnes nées en 1948 et non inscrites sur les listes électorales, sont invitées à se présenter à l'accueil de la mairie pour se faire connaître. Les inscriptions sont ouvertes **jusqu'au 22 novembre à 16h30**, à l'accueil de la mairie, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30. (04 75 57 95 00).

LA PITCHOULINE

Multi-accueil collectif : (crèche, accueil de 40 places) du lundi au vendredi, 7h30-18h30. Guichet unique/information et inscription. Tél 04 75 63 76 49.
petiteenfance@valenceromansagglo.fr
RAM (Relais d'Assistants Maternels) : Lundi, mardi, mercredi et jeudi, 13h30-16h30 et sur rendez-vous, 11h30-12h30. Tél. : 04 75 57 78 59

PAYEZ L'EAU EN QUELQUES CLICS

Depuis le 1^{er} septembre, il est possible de payer votre facture d'eau sur le site internet de la ville : www.portes-les-valence.fr
Dès la page d'accueil, vous trouverez un lien sécurisé qui vous permet de vous identifier, de vérifier vos données puis de payer. Ce service est ouvert en permanence.

POLICE NATIONALE

8 rue Pierre Semard. Du lundi au vendredi, 8h-12h et 14h-18h.
Tél : 04 75 57 81 90. Hors horaires : 17.

POUR LA DÉFENSE DES DROITS DES FEMMES

L'association Femmes Solidaires tient une permanence "Pour la défense des droits des femmes", le 1^{er} vendredi de chaque mois de 9h à 11h au Pôle social, 3 rue Francis Jourdain.

DES BACS À ORDURES MÉNAGÈRES AUX NORMES

Selon Valence Romans Agglo, qui a en charge le ramassage et le traitement des déchets, il existe sur le territoire de notre commune des habitants qui déposent leurs sacs poubelle au sol ou dans des containers non normalisés. Alors que le dépôt des ordures ménagères au sol est interdit, à compter du 1^{er} janvier, seuls les ordures présentées dans des bacs normalisés seront ramassées, les bacs de couleur noire ou grise sont admis.

Valence Romans Agglo organise une vente à prix coutant de bacs à ordures ménagères aux normes, le samedi 8 décembre de 9h à 12h30, à Étoile, route de Beauvallon (ancienne caserne de pompiers).

CONCOURS DES ILLUMINATIONS DE NOËL

Comme chaque année, peu avant Noël, le jury du concours passera le 14 décembre dans toutes les rues de la ville pour y apprécier les décorations. Trois catégories seront distinguées : maisons (visibles de l'extérieur), balcons d'appartement et commerces. Tous seront récompensés par des bons d'achat. Ce concours est ouvert à tous, sans inscription.

RENCONTRER VOS ÉLUS

Sur rendez-vous : au Cabinet du Maire ou par téléphone au 04 75 57 95 15.

GENEVIÈVE GIRARD,
maire, conseillère départementale.

DANIEL GROUSSON,
1^{er} adjoint - économie, écologie, emploi.

SUZANNE BROT,
2^e adjointe - finances, élections, personnel administratif.

LILIAN CHAM BONNET,
3^e adjoint - culture, animation, communication.

SABINE TAULEIGNE,
4^e adjointe - affaires sociales, logement.

STÉPHANIE HOUSET,
5^e adjointe - sport, vie associative.

CARTES D'IDENTITÉ ET PASSEPORTS

Les demandes de cartes d'identité et de passeports sont traitées exclusivement par les mairies équipées d'un dispositif de recueil. En raison de l'augmentation des demandes à instruire, vous serez reçu sur rendez-vous uniquement, les lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30, tél. : 04 75 57 95 02. Afin de réduire les délais d'attente et limiter les risques d'erreur, il est possible de réaliser une pré-demande en ligne sur le site service-public.fr. Le bureau de l'état civil/élections est à votre disposition pour vous accompagner dans vos démarches. Tél. 04 75 57 95 01 ou 04 75 57 95 02.

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Installation Classée pour la Protection de l'Environnement (ICPE). Autorisation Environnementale Unique d'exploiter un centre de broyage de clinker par la société Rhône Ciments sur la commune, zone portuaire La Motte. Un commissaire enquêteur recevra les observations en mairie : Mardi 20 novembre de 13h30 à 16h30, mercredi 28 novembre de 13h30 à 16h30, vendredi 7 décembre de 9h à 12h et jeudi 13 décembre de 13h30 à 16h30. Retrouvez la totalité de l'avis sur notre site internet.

ANTONIN KOSZULINSKI,
6^e adjoint - urbanisme, voirie, réseaux.

CORINE ARSAC,
7^e adjointe - enseignement, jeunesse, petite enfance.

PATRICK GROUPIERRE,
8^e adjoint - sécurité publique.

ERIC GRADELLE,
Conseiller délégué - urbanisme, démocratie participative.

Les adjoints vous reçoivent tous les samedis de 9h à 11h sans rendez-vous en mairie salle du conseil municipal.

Magazine
d'information municipale

N° 104 - NOVEMBRE 2018

Édité par la mairie
de Portes-lès-Valence
tirage 5200 exemplaires

Directrice de la publication :
Geneviève Girard : 04 75 57 95 15

Journaliste - photographe :
Hervé Barruhet : 04 75 57 95 11

Maquettiste - Infographiste :
Agnès Molières : 04 75 57 95 59

Photos :
Hervé Barruhet, Nicolas Pereira
Da Rocha, Hélène Faure,
Vincent Estassy, Bernard Crozier,
associations, x.

Imprimerie Despesse
tél. : 04 75 42 43 21



Distribal, tél. : 06 21 02 49 85

RETROUVEZ-NOUS
SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX :

Facebook :
Ville de Portes lès Valence



Twitter : Portes lès Valence



Site : www.portes-les-valence.fr

NOËL EN

FÊTE



SAMEDI

22

DÉCEMBRE

PLACE DE LA MAIRIE

à partir de 17h : poneys,
trampoline et le Père Noël

à 19h

spectacle concert

PÈRE NOËL

FÉÉRIE

vin et chocolat chauds



en partenariat avec le CCAS

GRATUIT

Portes-
lès-Valence